

Bruxelles, 5. svibnja 2017.
(OR. en)

8834/17

**Međuinstitucijski predmet:
2016/0149 (COD)**

**POSTES 5
TELECOM 102
MI 377
COMPET 292
DIGIT 118
CONSOM 176
IA 72
CODEC 727**

NAPOMENA

Od:	Predsjedništvo
Za:	Odbor stalnih predstavnika
Br. preth. dok.:	8201/17 POSTES 3 TELECOM 84 MI 328 COMPET 252 DIGIT 89 CONSOM 139 IA 63 CODEC 591
Br. dok. Kom.:	9706/16 POSTES 4 TELECOM 110 MI 407 COMPET 348 DIGIT 65 CONSOM 135 IA 35 CODEC 795 + ADD1 + ADD2 + ADD3 + ADD4 + ADD5
Predmet:	Prijedlog uredbe Europskog parlamenta i Vijeća o uslugama prekogranične dostave paketa – opći pristup

I. UVOD

Komisija je 25. svibnja 2016. donijela navedeni Prijedlog kojim se rješavaju specifična pitanja u vezi s uslugama prekogranične dostave paketa te ga je prosljedila Vijeću i Europskom parlamentu. Predložena uredba temelji se na pravilima o uslugama prekogranične dostave paketa koja su trenutačno predviđena Direktivom o poštanskim uslugama 97/67/EZ¹ te se njome ta pravila nadopunjuju.

¹ Direktiva 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga (SL L 015, 21. siječnja 1998., str. 14–25.).

Posebni su ciljevi Prijedloga:

- povećati učinkovitost tržišta povećanjem učinkovitosti i dosljednosti regulatornog nadzora tržišta paketa, kao i poticanjem tržišnog natjecanja;
- povećati transparentnost tarifa s ciljem smanjenja neopravdanih razlika u tarifama i snižavanja tarifa koje plaćaju pojedinci i mala poduzeća, posebice u udaljenim područjima.

Tim se posebnim ciljevima podupiru širi ciljevi jedinstvenog digitalnog tržišta u pogledu jačanja prekogranične e-trgovine i digitalne uključenosti.

Prijedlogu Komisije priložena je procjena učinka kojom su ispitane četiri skupine mogućnosti politika. Zadržane su dvije skupine mogućnosti, to jest usmjeravanje na transparentnost cijena i regulatorni nadzor. U procjeni učinka predlaže se paket mjera za poboljšanje transparentnosti tarifa pružatelja univerzalne usluge i jačanje regulatornog nadzora svih pružatelja usluga dostave paketa, čime se nadopunjuje šire djelovanje usmjereno na poboljšanje kvalitete i pristupačnosti usluga prekogranične dostave.

II. RAD U PRIPREMNIM TIJELIMA VIJEĆA

Komisija je svoj Prijedlog predstavila na zajedničkom sastanku Radne skupine za konkurentnost i rast, Radne skupine za telekomunikacije i informacijsko društvo te Radne skupine za poštanske usluge održanom 9. lipnja 2016. Radna skupina za poštanske usluge (dalje u tekstu „Radna skupina”) ispitala je procjenu učinka 7. srpnja 2016.

Općenito, delegacije su smatrale da procjena učinka sadrži primjerenu analizu Prijedloga Komisije, što uključuje njegove ciljeve usmjerenja na transparentnost cijena i regulatorni nadzor, te da bi stoga bila dobar temelj za Nacrt uredbe koji treba ispitati. Međutim, niz delegacija dovodi u pitanje opseg operatera koji će biti obuhvaćeni u različitim dijelovima Nacrta uredbe (pružatelji univerzalne usluge, mala i srednja poduzeća i drugi operateri) te njegov učinak na pošteno tržišno natjecanje. Nadalje, velika većina delegacija izrazila je zabrinutost u pogledu proporcionalnosti nekih od predloženih regulatornih aktivnosti, administrativnog opterećenja koje treba uvesti i nedostatka obrazloženja mjera u vezi s posebnim dijelovima tržišta.

Sve delegacije zadržavaju opće rezerve / analitičke rezerve te i dalje detaljno analiziraju različite odredbe sadržane u Nacrtu uredbe. Novi kompromisni tekst predsjedništva, u kojem se odražava ishod ispitivanja koje je 25. travnja 2017. obavila Radna skupina, nalazi se u Prilogu ovoj napomeni. Najnovije izmjene označene su **podebljanim i podcrtanim slovima**. Izbrisani tekst označen je oznakom []. Izmjene u usporedbi s Prijedlogom Komisije označene su **podebljanim slovima**, a izbrisani tekst oznakom [].

Uvodne izjave prilagođene su kako bi se odrazile promjene u materijalnim odredbama.

III. OTVORENA PITANJA

Nakon izvješća o napretku u vezi s trenutačnim stanjem ispitivanja ovog Prijedloga (dok. 14401/16) koje je slovačko predsjedništvo 2. prosinca 2016. predstavilo Vijeću za promet, telekomunikacije i energetiku (telekomunikacije), Radna skupina nastavila je ispitivati Prijedlog tijekom malteškog predsjedanja te ga je u razdoblju od siječnja do travnja 2017. ispitivala u nekoliko navrata. Rasprava na razini Radne skupine bila je teška te su se u njoj pokazala različita mišljenja i prioriteta država članica u vezi s nekoliko aspekata Prijedloga. U skladu s tim predsjedništvo je intenzivno radilo na pronalaženju kompromisnih rješenja kako bi se u obzir uzele različite bojazni koje su istaknule delegacije, kako bi se postigla odgovarajuća ravnoteža u tekstu te kako bi se postigao dogovor o općem pristupu na sastanku Vijeća za promet, telekomunikacije i energetiku (telekomunikacije) 9. lipnja 2017.

Kompromisni tekst predsjedništva, kako je naveden u Prilogu, predstavlja dobro uravnotežen kompromis koji bi, u više dijelova, delegacije mogle u velikoj mjeri prihvatiti. Međutim, prije nego što bude moguće postići dogovor, treba još potvrditi sljedeća glavna pitanja. Ta pitanja predstavljena su ne dovodeći u pitanje posebne točke koje su sporne za pojedinačne delegacije ili druge odredbe revidirane u Prijedlogu koje još nisu u potpunosti riješene.

Prag od najmanje 50 osoba koje rade za pružatelja usluge dostave paketa kao ograničenje primjene članaka 3. i 4. (uvodna izjava 10.):

Velik broj delegacija može prihvatiti prag od 50 osoba kao ograničenje primjene članaka 3. i 4. Međutim, nekoliko država članica smatra da je taj prag previsok te bi ga htjelo znatno sniziti. Posebno one države članice s ograničenim tržištima, u kojima posluje nekoliko pružatelja usluga s manje od 50 radnika, tvrde da bi s tako visokim pragom bilo teško primjereno nadzirati tržište i osigurati dostatnu transparentnost tarifa. Nadalje, zatraženo je da se pri izračunu praga uzmu u obzir i podizvođači kako bi se prikazala točna veličina operatera. Osim toga, predložena je uporaba drugih kriterija poput prometa i tržišnog udjela umjesto prosječnog broja radnika.

Predsjedništvo predlaže da se zadrži prag od 50 radnika u obama člancima te da se utvrde kategorije radnika koje treba uključiti u izračun praga (zaposlenici koji rade u punom radnom vremenu, zaposlenici koji rade u nepunom radnom vremenu, zaposlenici koji rade na određeno vrijeme i samozaposlene osobe). Predsjedništvo vjeruje da bi takav prag bio prikladno ograničenje primjene tih članaka. Nadalje, broj od 50 osoba proizlazi iz jednog od elemenata upotrijebljenih u Preporuci Komisije 2003/361 o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća.

Članak 5. – Ocjenjivanje prekograničnih tarifa (uvodne izjave 12. i 16.):

Dok je Radna skupina ispitivala taj članak, neke delegacije predložile su njegovo brisanje. Te delegacije tvrdile su da bi se primjenom članka 4. na sve pružatelje usluge prekogranične dostave paketa pružila dostatna transparentnost prekograničnih tarifa te bi se mogla predvidjeti primjerena usporedivost tarifa. Tako bi ocjenjivanje prekograničnih tarifa iz članka 5. bilo nepotrebno te bi se stoga brisanjem tog članka smanjilo administrativno opterećenje za nacionalna regulatorna tijela i operatere.

S druge strane, znatan broj delegacija mogao bi prihvatiti zadržavanje tog članka pod uvjetom da područje primjene bude ograničeno tako da se obuhvate samo pružatelji univerzalne usluge koji djeluju u skladu s obvezom univerzalne usluge određene države članice.

Uzimajući u obzir navedeno predsjedništvo predlaže da se članak 5. zadrži te da se područje primjene ograniči samo na pružatelje univerzalne usluge. Nadalje, ocjenjivanje koje treba osigurati obuhvaćat će samo one poštanske pošiljke navedene u Prilogu Uredbi koje su obuhvaćene obvezom univerzalne usluge država članica. Opći kriteriji koji služe kao temelj za ocjenjivanje detaljnije su navedeni u kompromisnom tekstu predsjedništva te je odredba o davanju zadaće Komisiji da utvrdi smjernice u pogledu metodologije za primjenu tih kriterija izravno uključena u članak, a ne u provedbeni akt. Predsjedništvo vjeruje da bi tekst predložen za primjenu članka 5., kako je naveden u Prilogu, predstavljao dobro uravnotežen kompromis kojim se u obzir uzimaju različita mišljenja delegacija kako je gore opisano te da bi ga stoga većina delegacija mogla prihvatiti.

IV. ZAKLJUČAK

S obzirom na navedeno Odbor stalnih predstavnika poziva se da ispita i potvrdi kompromisni tekst predsjedništva iz Priloga ovoj napomeni i proslijedi ga Vijeću za promet, telekomunikacije i energetiku (telekomunikacije) s ciljem usvajanja općeg pristupa na sastanku Vijeća 9. lipnja 2017.

2016/0149 (COD)

Prijedlog

UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

o uslugama prekogranične dostave paketa

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 114.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

nakon prosljeđivanja nacрта zakonodavnog akta nacionalnim parlamentima,

uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora²,

uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija³,

u skladu s redovnim zakonodavnim postupkom,

budući da:

² SL C , , str...

³ SL C , , str...

- (1) Tarife koje se primjenjuju na pošiljatelje koji šalju male količine prekograničnih paketa i drugih poštanskih pošiljaka, posebno na mala i srednja poduzeća (**MSP-ove**) te pojedince, još su relativno visoke. To ima izravan negativan učinak na korisnike koji traže usluge prekogranične dostave paketa, posebno u kontekstu e-trgovine.
- (2) Postoje temeljne razlike među državama članicama u pogledu nadležnosti dodijeljenih nacionalnim regulatornim tijelima u vezi s nadzorom tržišta i regulatornim nadzorom pružatelja usluga dostave paketa. To je potvrđeno u zajedničkom izvješću⁴ koje su pripremili Skupina europskih regulatora za poštanske usluge i Tijelo europskih regulatora za elektroničke komunikacije, koji su zaključili da su nacionalnim regulatornim tijelima potrebne odgovarajuće regulatorne ovlasti za intervenciju i da se čini da takve ovlasti ne postoje u svim državama članicama. Zbog tih razlika nastaju dodatna administrativna opterećenja i troškovi usklađivanja za pružatelje usluga dostave paketa koji posluju prekogranično. Stoga su te razlike prepreka prekograničnom pružanju usluga dostave paketa i tako izravno utječu na funkcioniranje unutarnjeg tržišta.
- (3) Tržište prekogranične dostave paketa raznoliko je i složeno; različiti pružatelji nude različite usluge i cijene ovisno o težini, veličini i obliku pošiljaka te o odredištu, karakteristikama dodane vrijednosti, poput rješenja za sljedivost, i broju poslanih pošiljaka. Zbog te je raznolikosti teško uspoređivati usluge dostave paketa različitih pružatelja u pogledu kvalitete i cijene. Nadalje, pošiljatelji koji šalju male količine pošte, poput [] **MSP-ova** i pojedinaca, često nisu svjesni različitih usluga dostave paketa koje se nude.

⁴ BoR (15) 214/ERGP PL (15) 32.

- (4) S ciljem unaprjeđenja pristupačnosti usluga prekogranične dostave paketa, posebno za korisnike u udaljenim ili rijetko naseljenim područjima, nužno je poboljšati transparentnost javnih cjenika za ograničen skup usluga prekogranične dostave paketa []. **Većom transparentnošću i jednostavnijim uspoređivanjem prekograničnih cijena diljem Unije trebalo bi se potaknuti smanjenje neopravdanih razlika u tarifama.** []
- (5) []
- (5a) Pružatelj univerzalne usluge znači poštanski operater koji pruža univerzalnu poštansku uslugu ili dijelove te usluge unutar određene države članice. Pružatelji univerzalne usluge koji posluju u više od jedne države članice trebali bi se klasificirati kao pružatelj univerzalne usluge samo u državi članici (ili više njih) u kojoj pružaju univerzalnu poštansku uslugu.**
- (6) Poštanske usluge trenutačno su uređene Direktivom 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća⁵. [] **Tom** se Direktivom utvrđuju zajednička pravila kojima se uređuje pružanje poštanskih usluga i univerzalne poštanske usluge u Uniji. [] Ovom se Uredbom [] nadopunjuju, u pogledu usluga prekogranične dostave paketa, pravila iz Direktive 97/67/EZ.
- (6a) Ovom Uredbom ne uvodi se nijedna izmjena u pogledu definicije poštanske pošiljke u smislu članka 2. točke 6. Direktive 97/67/EZ i njezine provedbe.**
- (7) []

⁵ Direktiva 97/67/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 15. prosinca 1997. o zajedničkim pravilima za razvoj unutarnjeg tržišta poštanskih usluga u Zajednici i poboljšanje kvalitete usluga (SL L 15, 21.1.1998., str. 14. []).

- (8) [] **Za potrebe provedbe ove Uredbe** važno je pružiti jasnu definiciju **paketa i** usluga dostave paketa te utvrditi koje su poštanske pošiljke obuhvaćene [] **tim definicijama. Pretpostavlja se da poštanske pošiljke deblje od 20 mm sadrže robu, a ne prepisku. Poštanske pošiljke koje se sastoje samo od prepiske ne bi trebale biti obuhvaćene opsegom usluga dostave paketa.** [] U skladu s ustaljenom praksom [] **paketi teže [] do 31,5 kg jer težim pošiljkama prosječna osoba ne može rukovati bez pomoći strojeva te ta aktivnost spada u sektor za prijevoz tereta i logistiku.** []
- (8a) **Pružatelji usluga dostave paketa koji se služe alternativnim poslovnim modelima, na primjer oni koji se oslanjaju na ekonomiju suradnje i na platforme za e-trgovinu, trebali bi podlijegati ovoj Uredbi ako osiguravaju barem jedan od koraka u poštanskom lancu dostave. Prikupljanje, razvrstavanje i dostava, uključujući usluge preuzimanja, trebali bi se smatrati uslugama dostave paketa, među ostalim i kada ih pružaju pružatelji hitnih i kurirskih usluga, kao i pošiljatelji konsolidirane pošte, u skladu sa sadašnjom praksom. Sam prijevoz koji se ne obavlja u vezi s jednim od tih koraka ne bi trebao biti obuhvaćen opsegom usluga dostave paketa jer bi se u tom slučaju trebalo pretpostaviti da ta aktivnost spada u sektor za prijevoz.**
- (8b) Ova Uredba ne bi se trebala primjenjivati na [...] poduzeća koja imaju samo interne dostavne mreže za izvršavanje narudžaba robe koju su sama prodala. [...] Poduzeća koja se služe internim dostavnim mrežama i za dostavu robe koju su prodale treće strane [...] trebala bi [...] podlijegati ovoj Uredbi.
- (9) []

- (10) Nužno je da nacionalna regulatorna tijela u statističke svrhe imaju znanje i informacije o pružateljima usluga dostave paketa koji su aktivni na tržištu. **[] Zbog radno intenzivne prirode sektora te kako bi se ograničilo administrativno opterećenje za male pružatelje usluge dostave paketa ili podizvođače koji su aktivni samo na [] regionalnom ili domaćem tržištu, trebalo bi primijeniti prag od 50 osoba na temelju prosječnog broja osoba koje su za pružatelja usluge radile u prethodnoj kalendarskoj godini i koje su bile uključene u pružanje usluga dostave paketa u državi članici u kojoj pružatelj ima poslovni nastan, osim ako taj pružatelj ima poslovni nastan u više od jedne države članice. Ideja o pragu od 50 osoba potječe iz Preporuke Komisije 2003/361⁶.**
- (11) Mjesto poslovnog nastana pružatelja utvrđuje se u skladu sa sudskom praksom Suda. Ako pružatelj usluga ima nekoliko poslovnih nastana, važno je odrediti poslovni nastan u kojem se pruža dotična stvarna usluga.
- (11a) Pri dostavljanju informacija nacionalnom regulatornom tijelu u karakteristike usluga dostave paketa trebalo bi uključiti korake u poštanskom lancu dostave (prikupljanje, razvrstavanje, prijevoz i distribuciju) koje poduzima taj pružatelj, podatak o tome je li usluga obuhvaćena područjem primjene obveze univerzalne usluge; teritorijalno područje primjene usluge (regionalno, domaće, prekogranično) i podatak o tome nudi li se dodana vrijednost.**

⁶ Preporuka Komisije 2003/361/EZ od 6. svibnja 2003. o definiciji mikropoduzeća te malih i srednjih poduzeća (SL L 124, 20.5.2003., str. 36.).

(12) [] **Popis poštanskih pošiljaka koje podliježu mjerama transparentnosti cijena [...] trebao bi biti ograničen kako bi se omogućila lakša usporedivost i na najmanju moguću mjeru svela administrativna opterećenja za pružatelje usluga prekogranične dostave paketa i nacionalna regulatorna tijela. Usluge standardne i preporučene pošte trebale bi biti uključene s obzirom na to da čine temelj obveze univerzalne usluge, a s obzirom na važnost funkcije praćenja za e-trgovinu, cijene praćenja i preporučenih paketa također bi trebale biti uključene, bez obzira na to jesu li dio obveze univerzalne usluge, kako bi se osigurala usporedivost diljem Europske unije. Naglasak bi trebao biti na manjim težinama koje čine većinu poštanskih pošiljaka koje dostavljaju pružatelji usluga dostave paketa, što uključuje cijene za poštanske pošiljke deblje od 20 mm koje se obrađuju kao pisma. Trebale bi biti obuhvaćene samo tarife po pojedinačnom komadu jer su to cijene koje plaćaju najmanji pošiljatelji. Dotične poštanske pošiljke trebale bi biti jasno utvrđene u Prilogu ovoj Uredbi. Ovom Uredbom ne obvezuje se pružatelje usluga prekogranične dostave paketa da nude sve poštanske pošiljke navedene u Prilogu. Sami pružatelji usluga prekogranične dostave paketa trebali bi pružiti informacije o tarifama kako bi se osigurala točnost. Komisija bi te tarife trebala objaviti na za to namijenjenim internetskim stranicama te bi one trebale biti temelj nacionalnim regulatornim tijelima za ocjenjivanje tarifa onih poštanskih pošiljaka navedenih u Prilogu koje su obuhvaćene obvezom univerzalne usluge pružateljâ univerzalne usluge [...].**

(13) []

(14) []

(15) Ujednačene tarife za prekogranične dostave u dvije države članice ili više njih mogu biti važne u interesu zaštite regionalne i društvene kohezije. U tom kontekstu trebalo bi uzeti u obzir činjenicu da se e-trgovinom rijetko naseljenim područjima pružaju nove mogućnosti sudjelovanja u [] gospodarskom životu. []

- (16) Znatne razlike između domaćih i prekograničnih tarifa za usluge dostave paketa trebalo bi opravdati objektivnim kriterijima []. **Kako bi se smanjilo administrativno opterećenje za nacionalna regulatorna tijela i pružatelje [...] univerzalne usluge te u skladu s načelom proporcionalnosti, ocjenjivanje prekograničnih tarifa trebalo bi zatražiti samo u slučajevima u kojima nacionalna regulatorna tijela, na temelju objektivnog [...] mehanizma filtriranja prije ocjenjivanja, imaju razloga smatrati da će prekogranične tarife vjerojatno biti neopravdano visoke [].**
- (17) Kako bi se osigurala transparentnost diljem Unije, [] Komisija bi trebala [] objaviti verziju [] ocjenjivanja [] svakog nacionalnoga regulatornog tijela koja nije povjerljiva. []
- (18) []
- (19) []
- (20) []
- (20a) Kako bi se ograničilo administrativno opterećenje, pružatelji usluga dostave paketa, nacionalna regulatorna tijela i Komisija trebali bi podatke prenositi elektronički, na primjer omogućivanjem uporabe e-potpisa predviđenih Uredbom (EU) 910/20147 (Uredba o elektroničkoj identifikaciji)⁷.**
- (21) Budući da se tržišta usluga dostave paketa brzo mijenjaju, Komisija bi trebala ponovno ocijeniti učinkovitost i djelotvornost ove Uredbe, **uzimajući u obzir pomake u e-trgovini**, i dostavljati redovito izvješće Europskom parlamentu i Vijeću. To bi izvješće trebalo biti popraćeno, prema potrebi, prijedlozima Europskom parlamentu i Vijeću za preispitivanje.

⁷ Uredba (EU) 910/2014 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. srpnja 2014. o elektroničkoj identifikaciji i uslugama povjerenja za elektroničke transakcije na unutarnjem tržištu i stavljanju izvan snage Direktive 1999/93/EZ (SL L 257, 28.8.2014., str. 73.).

(21a) Komisija bi trebala kao temelj uzeti vrijedan doprinos Skupine europskih regulatora za poštanske usluge koja se sastoji od predstavnika nacionalnih regulatornih tijela.

(22) S ciljem da se osiguraju ujednačeni uvjeti za provedbu **ove Uredbe** [], trebalo bi dodijeliti provedbene ovlasti Komisiji za utvrđivanje načina na koji će **pružatelji usluga dostave paketa** dostavljati [] informacije **nacionalnim regulatornim tijelima**. Te bi ovlasti trebalo izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća⁸.

(23) Ovom se Uredbom poštuju temeljna prava i načela priznata posebno u Povelji Europske unije o temeljnim pravima i trebala bi se provoditi u skladu s tim pravima i načelima.

(24) Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća⁹ i Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća¹⁰ primjenjuju se na obradu osobnih podataka u okviru ove Uredbe.

⁸ Uredba (EZ) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13. []).

⁹ Direktiva (EU) 2016/680 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka od strane nadležnih tijela u svrhe sprečavanja, istrage, otkrivanja ili progona kaznenih djela ili izvršavanja kaznenih sankcija i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Okvirne odluke Vijeća 2008/977/PUP. (SL L 119, 4.5.2016., str. 89. []).

¹⁰ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka). (SL L 119, 4.5.2016., str. 1. []).

(24a) Države članice trebale bi utvrditi pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja ove Uredbe i osigurati njihovu provedbu. Te bi sankcije trebale biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.

(25) S obzirom na to da ciljeve ove Uredbe, točnije utvrđivanje regulatornih načela i pravila nužnih za poboljšanje regulatornog nadzora, za poboljšanje transparentnosti cijena i utvrđivanje određenih načela u pogledu usluga prekogranične dostave paketa kojima bi se trebalo podupirati tržišno natjecanje, ne mogu dostatno ostvariti države članice, **[] [] nego se** zbog svojeg opsega i učinaka oni na bolji način mogu ostvariti na razini Unije, Unija može donijeti mjere u skladu s načelom supsidijarnosti, kako je predviđeno u članku 5. Ugovora o Europskoj uniji. U skladu s načelom proporcionalnosti utvrđenim u tom članku ova Uredba ne prelazi ono što je potrebno za ostvarivanje **[] tih ciljeva,**

DONIJELI SU OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

Predmet i definicije

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju posebna pravila, povrh pravila utvrđenih u Direktivi 97/67/EZ, u vezi sa sljedećim:

- (a) regulatornim nadzorom povezanim s uslugama dostave paketa;
- (b) transparentnošću i **ocjenjivanjem** tarifa [] za određene usluge prekogranične dostave paketa [];
- (c) []

Članak 2.

Definicije

1. Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije utvrđene u članku 2. Direktive 97/67/EZ.
2. Uz definicije iz stavka 1. primjenjuju se i sljedeće definicije:
 - (-a) „paket” znači poštanska pošiljka čija težina ne premašuje 31,5 kg, pri čemu su **isključene** [...] pismovne pošiljke [...];
 - (a) „usluge dostave paketa” znači usluge koje uključuju prikupljanje, razvrstavanje, prijevoz [] i distribuciju paketa [];

- (b) „pružatelj usluge dostave paketa” znači poduzeće koje pruža jednu ili više usluga dostave paketa; **poduzeća koja samo pružaju usluge domaće dostave paketa u okviru kupoprodajnog ugovora kako je utvrđen člankom 2.[...] točkom 5. Direktive 2011/83/EU te u okviru tog ugovora osobno dostavljaju tu robu potrošaču ne smatraju se pružateljima usluge dostave paketa;**
- (ba) „podizvođač” znači poduzeće koje obavlja prikupljanje, razvrstavanje, prijevoz ili distribuciju paketa za pružatelja usluge dostave paketa; poduzeće koje obavlja samo prijevoz ne smatra se podizvođačem.
- (c) []

POGLAVLJE II.

Regulatorni nadzor

Članak 3.

Pružanje informacija

1. Svi pružatelji usluga dostave paketa dostavljaju sljedeće informacije nacionalnom regulatornom tijelu države članice u kojoj imaju poslovni nastan, **osim ako je nacionalno regulatorno tijelo već zatražilo i dobilo takve informacije:**
 - (a) ime pružatelja **usluga dostave paketa**, njegov pravni položaj i oblik, broj upisa u registar trgovačkih društava ili sličan registar, PDV **identifikacijski** broj, adresu poslovnog nastana i osobu za kontakt;
 - (b) [] **karakteristike usluga dostave paketa** koje nudi pružatelj **usluge dostave paketa;**

- (c) opće uvjete pružatelja usluge dostave paketa za usluge dostave paketa.
2. Pružatelji usluga dostave paketa obavješćuju nacionalno regulatorno tijelo o bilo kojoj promjeni u vezi s informacijama iz stavka 1. u roku od 30 dana.
3. Do 30. lipnja svake kalendarske godine svi pružatelji usluga dostave paketa dostavljaju sljedeće informacije nacionalnom regulatornom tijelu države članice u kojoj imaju poslovni nastan, osim ako je nacionalno regulatorno tijelo već zatražilo i dobilo takve informacije:
- (a) godišnji promet u pogledu usluga dostave paketa za prethodnu kalendarsku godinu u državi članici u kojoj pružatelj usluge dostave paketa ima poslovni nastan, podijeljen na usluge dostave domaćih paketa te usluge dostave dolaznih i odlaznih prekograničnih paketa;
- (b) **prosječan broj osoba koje su za pružatelja usluge dostave paketa radile u prethodnoj kalendarskoj godini i koje su bile uključene u pružanje usluga dostave paketa u državi članici u kojoj taj pružatelj ima poslovni nastan .** **Prosječan broj osoba obuhvaća zaposlenike koji rade u punom radnom vremenu, zaposlenike koji rade u nepunom radnom vremenu, zaposlenike koji rade na određeno vrijeme i samozaposlene osobe;**
- (c) broj obrađenih paketa u prethodnoj kalendarskoj godini u državi članici u kojoj pružatelj usluge dostave paketa ima poslovni nastan , podijeljen na domaće te dolazne i odlazne prekogranične pakete;
- (d) **ako je moguće, svaki javno dostupan cjenik za usluge dostave paketa primjenjiv 1. siječnja svake kalendarske godine.**
4. **[Do XX] Komisija provedbenim aktom utvrđuje način dostavljanja informacija iz stavaka 1. i 3. . Taj provedbeni akt donosi se u skladu s postupkom ispitivanja navedenim u članku 9.**

5. Nacionalna nadležna tijela mogu odrediti zahtjeve za informacije povrh onih navedenih u stavcima 1. i [] **3. pod uvjetom da [] su oni nužni i proporcionalni []**.

5.a Svi podizvođači podliježu istim obvezama informiranja kao i pružatelji usluga dostave paketa na temelju ovog članka, uz iznimku stavka 1. točke (c) i stavka 3. točke (d).

6. **Ovaj članak ne primjenjuje se ni na jednog [] pružatelja usluge dostave paketa ili podizvođača koji je u prethodnoj kalendarskoj godini imao [] prosječno [] manje od 50 osoba koje su za njega radile i koje su bile uključene u pružanje usluga dostave paketa u državi članici u kojoj pružatelj ima poslovni nastan [], osim ako taj pružatelj ima poslovni nastan u više od jedne države članice. Prosječan broj osoba obuhvaća zaposlenike koji rade u punom radnom vremenu, zaposlenike koji rade u nepunom radnom vremenu, zaposlenike koji rade na određeno vrijeme i samozaposlene osobe.**

6.a [...]

Članak 4.

Transparentnost prekograničnih tarifa []

1. [] Pružatelji usluga **prekogranične dostave paketa []** dostavljaju nacionalnom regulatornom tijelu države članice u kojoj imaju poslovni nastan javni cjenik primjenjiv 1. siječnja svake kalendarske godine na dostavu poštanskih pošiljaka [] navedenih u Prilogu. Te se informacije dostavljaju najkasnije do 31. siječnja svake kalendarske godine.
2. Nacionalna regulatorna tijela dostavljaju Komisiji bez odgode i najkasnije do 28. veljače svake kalendarske godine javne cjenike dobivene u skladu sa stavkom 1. Komisija ih objavljuje na za to namijenjenim internetskim stranicama najkasnije do [] **31. ožujka** svake kalendarske godine.

2.a Ovaj članak ne primjenjuje se ni na jednog pružatelja usluge prekogranične dostave paketa koji je u prethodnoj kalendarskoj godini imao prosječno manje od 50 osoba koje su za njega radile i koje su bile uključene u pružanje usluga dostave paketa u državi članici u kojoj pružatelj ima poslovni nastan, osim ako taj pružatelj ima poslovni nastan u više od jedne države članice Prosječan broj osoba obuhvaća zaposlenike koji rade u punom radnom vremenu, zaposlenike koji rade u nepunom radnom vremenu, zaposlenike koji rade na određeno vrijeme i samozaposlene osobe.

3. []

4. []

Članak 5.

[] *Ocjenjivanje prekograničnih tarifa*

-1. Nacionalno regulatorno tijelo za svaku poštansku pošiljku navedenu u Prilogu koja je obuhvaćena obvezom univerzalne usluge njegove države članice utvrđuje prekogranične tarife za usluge dostave paketa iz te države članice koje osigurava pružatelj univerzalne usluge, koje je po njegovu mišljenju nužno ocijeniti kako bi se utvrdile prekogranične tarife koje su neopravdano visoke [...], na temelju javnog cjenika dobivenoga u skladu s člankom 4.

1. []

2. [] Nacionalno regulatorno tijelo [] temelji svoje ocjenjivanje prekograničnih tarifa navedenih u stavku -1. na sljedećim [...] kriterijima:

- (a) objektivnom mehanizmu filtriranja prije ocjenjivanja koji se može temeljiti na elementima kao što su postotak najviših tarifa koje se u Uniji primjenjuju na svaku poštansku pošiljku navedenu u Prilogu uzimajući u obzir paritete kupovne moći ili prekogranična tarifa poštanske pošiljke navedene u Prilogu koja je viša od zbroja njezine domaće tarife u polaznoj državi članici i domaće tarife u određenoj državi članici nakon primjene multiplikacijskog faktora na taj zbroj;

(b) [...]

([...]**b**) [...] bilo kojoj ujednačenoj tarifi koja se primjenjuje na dvije ili više država članica i domaćim tarifama poštanske pošiljke u polaznoj državi članici i u odredišnoj državi članici; [...]

(c) bilateralnim količinama, posebnim troškovima prijevoza ili rukovanja, drugim relevantnim troškovima i standardima kvalitete usluge.

U tu svrhu nacionalno regulatorno tijelo može zatražiti bilo koji [...] dokaz od pružatelja univerzalne usluge.

Komisija utvrđuje smjernice u pogledu [...] metodologije za primjenu kriterija predviđenih u prvom podstavku.

3. Pružatelj univerzalne usluge dostavlja nacionalnom regulatornom tijelu dokaz iz stavka 2. u roku od jednog mjeseca od primitka zahtjeva.
4. Nacionalno regulatorno tijelo **elektronički** podnosi svoje ocjenjivanje Komisiji .

Osim toga, nacionalno regulatorno tijelo dostavlja verziju ocjenjivanja koja nije povjerljiva Komisiji te, na opravdan zahtjev, bilo kojem od nacionalnih regulatornih tijela dotičnih država članica.

Informacije koje se zahtijevaju ovim stavkom dostavljaju se najkasnije do 31. svibnja svake kalendarske godine.

- 4a. Nacionalna regulatorna tijela i Komisija u skladu s nacionalnim pravom i pravom Unije osiguravaju povjerljivost ocjenjivanja i dokaza dostavljenih u skladu sa stavkom 2.

5. Komisija na za to namijenjenim internetskim stranicama objavljuje verziju ocjenjivanja koja nije povjerljiva i koju su dostavila nacionalna regulatorna tijela u skladu sa stavkom 4. najkasnije do **30. lipnja** svake kalendarske godine.

Članak 6.

Transparentnost i nediskriminacijski prekogranični pristup

II

POGLAVLJE III.

Provedba, preispitivanje i stupanje na snagu

Članak 7.

Sankcije

- 1.** Države članice utvrđuju pravila o sankcijama koje se primjenjuju na kršenja [...] [...] ove Uredbe i poduzimaju sve potrebne mjere radi osiguranja njihove provedbe. Predviđene sankcije moraju biti učinkovite, proporcionalne i odvraćajuće.
- 2.** Svaka država članica priopćuje Komisiji [...] odredbe svojeg zakona koje donosi u skladu sa stavkom 1. do ... [18 mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe] i [...] bez odgode o svim naknadnim izmjenama koje na njih utječu.

Članak 8.

Preispitivanje

Do [dvije godine od stupanja na snagu ove Uredbe] i svake **dvije godine nakon toga**, Komisija podnosi Europskom parlamentu, Vijeću i Europskom gospodarskom i socijalnom odboru izvješće o evaluaciji u vezi s provedbom Uredbe uz, prema potrebi, prijedlog za njezino preispitivanje.

Komisija procjenjuje najmanje sljedeće:

- (a) je li se **ocjenjivanjem doprinijelo poboljšanju** usluga prekogranične dostave paketa , što uključuje **pristupačnost** za korisnike u udaljenim ili rijetko naseljenim područjima;
- (b)
- (c) u kojoj su mjeri nacionalna regulatorna tijela imala poteškoća s primjenom ove Uredbe, **što uključuje kvantitativnu analizu administrativnih posljedica**;
- (d) napredak u pogledu drugih inicijativa za dovršenje jedinstvenog tržišta usluga dostave paketa.

Članak 9.

Postupak odbora

1. Komisiji pomaže Odbor za Poštansku direktivu osnovan člankom 21. Direktive 97/67/EZ. Navedeni odbor je odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.
2. Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.

Članak 10.
Stupanje na snagu

- 1.** Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.
- 2.** **Ova Uredba primjenjuje se od ... [datum stupanja na snagu ove Uredbe], uz iznimku članka 7. koji se primjenjuje od [18 mjeseci od stupanja na snagu ove Uredbe].**

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Europski parlament

Predsjednik

Za Vijeće

Predsjednik

II

Popis poštanskih pošiljaka za koje će tarife pružateljâ usluga dostave paketa biti podložne mjerama transparentnosti cijena i ocjenjivanju predviđenom u člancima 4. i 5.

- (a) standardno pismo težine 500 g (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (b) standardno pismo težine 1 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (c) standardno pismo težine 2 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (d) preporučeno pismo težine 500 g (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (e) preporučeno pismo težine 1 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (f) preporučeno pismo težine 2 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (g) pismo koje se može pratiti težine 500 g (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (h) pismo koje se može pratiti težine 1 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (i) pismo koje se može pratiti težine 2 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (j) standardni paket težine 1 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (k) standardni paket težine 2 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (l) standardni paket težine 5 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (m) paket koji se može pratiti težine 1 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (n) paket koji se može pratiti težine 2 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije);
- (o) paket koji se može pratiti težine 5 kg (domaća dostava i dostava unutar Unije).

Poštanske pošiljke [] **navedene u točkama od (a) do (o)** ispunjavaju sljedeće kriterije:

- (a) Na ograničenja veličine poštanskih pošiljaka **navedenih u točkama od (a) do (i)** (proizvodi pismovnih pošiljaka) primjenjuje se sljedeće pravilo: kombinacija duljine, širine i **debljine** []: 900 mm, najveća dimenzija ne [] premašuje 600 mm, a najmanja dimenzija veća je od 20 mm;
- (b) Paketi **navedeni u točkama** [] od (j) **do (o)** nisu manji od veličine propisane za pisma **navedena u točkama** od (a) **do (i)**

Elementi koje treba uzeti u obzir pri pružanju informacija o tarifama za točke od (a) do (o):

- (*) Tarife koje odgovaraju poštanskim pošiljkama jesu **po pojedinačnom komadu** i ne sadržavaju posebne popuste na temelju količine ili neko drugo posebno postupanje.
- (**) Tarife se dostavljaju nacionalnim regulatornim tijelima bez PDV-a.
- (***) Pružatelji koji nude više [] **poštanskih pošiljaka** koje ispunjavaju navedene kriterije trebali bi dostaviti najnižu **tarifu** [].
- (****) Navedene tarife odnose se na **poštanske** pošiljke dostavljene u stambene ili poslovne prostorije **primatelja u odredišnoj** državi članici [].